

**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE
Hôtel de ville
Le 9 mars 2020 à 19 h**

**REGULAR PUBLIC MEETING
of the DIEPPE City Council
City hall
March 9, 2020 – 7:00 p.m.**

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

Présents : Yvon Lapierre, maire
Ted Gaudet, maire suppléant
Daniel Allain, conseiller général
Patricia Arsenault, conseillère générale
Lise LeBouthillier, conseillère générale
Jean-Marc Brideau, conseiller
Jean-Claude Cormier, conseiller
Roger LeBlanc, conseiller
Ernest Thibodeau, conseiller

Marc Melanson, directeur
général/greffier

Absent : Stéphane Simard, greffier adjoint

- 1. Bienvenue et annonces par le maire**
- 2. Mot d'ouverture**
- 3. Appel à l'ordre**
- 4. Confirmation du quorum par le greffier**
- 5. Déclaration de conflit d'intérêts**

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

- 6. Adoption de l'ordre du jour**

Proposée par: Jean-Claude Cormier
Appuyée par: Roger LeBlanc

Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.
MOTION ADOPTÉE

- 7. Présentations, requêtes et pétitions**

- 7.1 Demandes de renseignements des membres du conseil – Service régional de Codiac de la GRC**

- 8. Questions du public**

Réunion ordinaire du conseil tenue le 9 mars 2020

Present: Mayor Yvon Lapierre
Deputy Mayor Ted Gaudet
Counc. at Large Daniel Allain
Counc. at Large Patricia Arsenault
Counc. at Large Lise LeBouthillier
Counc. Jean-Marc Brideau
Counc. Jean-Claude Cormier
Counc. Roger LeBlanc
Counc. Ernest Thibodeau

Marc Melanson, Chief Administrative
Officer/ Clerk

Absent: Stéphane Simard, Assistant Clerk

- 1. Welcome and Mayor's Announcements**
- 2. Opening Word**
- 3. Call to Order**
- 4. Confirmation of Quorum by Clerk**
- 5. Conflict of Interests**

No conflicts of interests are declared.

- 6. Adoption of Agenda**

Moved By: Jean-Claude Cormier
Seconded By: Roger LeBlanc

That the agenda be adopted as presented.
MOTION CARRIED

- 7. Presentations, Enquiries and Petitions**

- 7.1 Enquiries by Council Members – Codiac Regional RCMP**

- 8. Questions by Members of the Public**

Regular Council Meeting held on March 9th, 2020

9. Adoption des procès-verbaux

9.1 Réunion ordinaire du conseil tenue le 24 février 2020

Proposée par : Patricia Arsenault
Appuyée par : Ernest Thibodeau

Que le procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil tenue le 24 février 2020 soit adopté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

10. Motions (mémoires) et nominations

10.1 Opérations

10.1.1 Achat d'appareils électroménagers – UNIplex

Proposée par: Ernest Thibodeau
Appuyée par: Daniel Allain

Que le conseil autorise l'achat d'appareils électroménagers pour l'UNIplex de la compagnie *Big Eric's Inc.*, au coût total de 80 156 \$ (plus TVH) et autorise en plus que cette dépense soit prélevée sur le compte n° 3-3-30-12-7604 (Budget d'immobilisation général – complexe intergénérationnel).

MOTION ADOPTÉE

10.1.2 Adjudication de contrat – service d'enlèvement et d'élimination des déchets résidentiels 2020-2022

Proposée par: Jean-Marc Brideau
Appuyée par: Jean-Claude Cormier

Que le conseil adjudge le marché visant le service d'enlèvement et d'élimination des déchets résidentiels et des bâtiments municipaux pour la période du 1^{er} juillet 2020 au 30 juin 2022 au soumissionnaire le moins-disant, soit *Fero Waste and Recycling Inc.*, au coût estimé de 1 638 000 \$ (plus TVH), selon sa proposition en date du 14 janvier 2020 et les prix unitaires ci-dessous, et autorise que cette dépense soit prélevée sur le compte n° 1-2-42-69-2690

Réunion ordinaire du conseil tenue le 9 mars 2020

9. Adoption of Minutes

9.1 Regular Council Meeting Held on February 24th, 2020

Moved by: Patricia Arsenault
Seconded by: Ernest Thibodeau

That the minutes of the Regular Council Meeting held on February 24th, 2020, be adopted as presented.

MOTION CARRIED

10. Motions (Memorandums) and Nominations

10.1 Operations

10.1.1 Purchase of Electrical Appliances – UNIplex

Moved By: Ernest Thibodeau
Seconded By: Daniel Allain

That Council authorize the purchase of electrical appliances for the UNIplex from *Big Eric's Inc.*, at the total cost of \$80,156 (plus HST) and further authorize that this expenditure be defrayed from account No. 3-3-30-12-7604 (General Capital Budget – Intergenerational Complex).

MOTION CARRIED

10.1.2 Tender Award – 2020-2022 Waste Collection and Disposal Services

Moved By: Jean-Marc Brideau
Seconded By: Jean-Claude Cormier

That Council award the contract for the Residential and Municipal Buildings Waste Collection and Disposal Services for the July 1st, 2020, to June 30th, 2022, period to the lowest bidder, *Fero Waste and Recycling Inc.*, at the estimated cost of \$1,638,000 (plus HST), as per its proposal dated January 14th, 2020, and the unit prices below, and authorize this expenditure be defrayed from account No. 1-2-42-69-2690 (General Operating Budget – Solid Waste

Regular Council Meeting held on March 9th, 2020

(Budget de fonctionnement général – Removal).
Enlèvement des déchets solides).

Collecte des déchets résidentiels

- Année 1 : 52 collectes hebdomadaires pour la période du 1^{er} juillet 2020 au 30 juin 2021 – 79,56 \$ (plus TVH)/logement.
- Année 2 : 52 collectes hebdomadaires pour la période du 1^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022 – 81,64 \$ (plus TVH)/logement.

Collecte spéciale résidentielle

- Année 1 : 3 collectes annuelles pour la période du 1^{er} juillet 2020 au 30 juin 2021 – 9,29 \$ (plus TVH)/logement.
- Année 2 : 3 collectes annuelles pour la période du 1^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022 – 9,57 \$ (plus TVH)/logement.

Collecte des déchets des bâtiments municipaux

- Année 1 : collecte des bacs et traitement des déchets – dépense estimée à 47 000 \$ (plus TVH)
- Année 2 : collecte des bacs et traitement des déchets – dépense estimée à 48 000 \$ (plus TVH).

Residential Waste Collection

- Year 1: 52 weekly collections for the July 1st, 2020, to June 30th, 2021, period – \$79.56 (plus HST)/dwelling.
- Year 2: 52 weekly collections for the July 1st, 2021, to June 30th, 2022, period – \$81.64 (plus HST)/dwelling.

Special Residential Collection

- Year 1: 3 annual collections for the July 1st, 2020, to June 30th, 2021, period – \$9.29 (plus HST)/dwelling.
- Year 2: 3 annual collections for the July 1st, 2021, to June 30th, 2022, period – \$9.57 (plus HST)/dwelling.

Municipal Buildings Waste Collection

- Year 1: bin collection and waste treatment – expenditure estimated at \$47,000 (plus HST)
- Year 2: bin collection and waste treatment – expenditure estimated at \$48,000 (plus HST).

MOTION ADOPTÉE

MOTION CARRIED

10.2 Planification et développement

10.2 Planning and Development

**10.2.1 Recommandation du CCU –
plan provisoire – lotissement
Jardins Beausoleil, unité 5,
phase 2**

**10.2.1 PAC Recommendation –
Tentative Plan – Jardins
Beausoleil Subdivision, Unit 5,
Phase 2**

Proposée par: Patricia Arsenault
Appuyée par: Ernest Thibodeau

Moved By: Patricia Arsenault
Seconded By: Ernest Thibodeau

Que le conseil accepte la recommandation du Comité consultatif en matière d'urbanisme visant l'acceptation du plan provisoire du lotissement *Jardins Beausoleil*, unité 5, phase 2, lequel prévoit la relocalisation des rues publiques Liam et Mélanie ainsi que la mise de côté de terrains à des fins d'utilité publique.

That Council accept the Planning Advisory Committee's recommendation relating to the acceptance of the *Jardins Beausoleil Subdivision*, Unit 5, phase 2 tentative plan, which provides for the relocation of public streets Liam and Mélanie as well as the setting aside of land for public purposes.

MOTION ADOPTÉE

MOTION CARRIED

**10.2.2 Fixer date – audience publique
– modification – Arrêté Z-10
(2017) – rue Amirault – NID
70633839**

**10.2.2 Set Date – Public Hearing –
Amendment - By-Law Z-10
(2017) – Amirault Street – PID
70633839**

Proposée par: Lise LeBouthillier
Appuyée par: Ted Gaudet

Que le conseil fixe une audience publique le 14 avril 2020 à 19 h à l'hôtel de ville de Dieppe en vue d'entendre les objections à la modification proposée à la carte de zonage en vertu de l'Arrêté Z-10 (2017), afin de permettre l'aménagement d'un regroupement de maisons en rangée sur le terrain portant le NID 70633839.

Que le conseil demande l'avis écrit du Comité consultatif en matière d'urbanisme et prolonge le délai prévu en vertu de l'article 110(3) de la *Loi sur l'urbanisme* jusqu'au 27 avril 2020.

MOTION ADOPTÉE

11. Arrêtés municipaux

12. Avis de motion

13. Demandes de renseignements et annonces des membres du conseil

14. Levée de la réunion

La réunion est levée à 19 h 31.

Moved By: Lise LeBouthillier
Seconded By: Ted Gaudet

That Council schedule a public hearing on April 14th, 2020, at 7:00 p.m. at the Dieppe City Hall to hear objections with regards to a proposed amendment to the Zoning Map under By-Law Z-10 (2017) to allow for the development of a cluster of rowhouse dwellings on the land identified under PID 70633839.

That Council request the written views of the Planning Advisory Committee and extend the deadline, pursuant to section 110(3) of the *Community Planning Act*, to April 27th, 2020.

MOTION CARRIED

11. Municipal By-Laws

12. Notice of Motion

13. Enquiries and Announcements by Members of Council

14. Adjournment

The meeting is closed at 7:31 p.m.

Yvon Lapierre
Maire / Mayor

Marc Melanson
Greffier / Clerk